本埠洪門民治黨達權社舉行三重盛大紀念慶典

（雲訊）本埠洪門民治黨機構，定於本月四日（星期日）下午一時，在該黨所禮堂，舉行中國洪門在加國成立第一百二十週年紀念暨雲埠支部舉行成立第九十吉週年慶典，及雲埠達權支社成立六十五週年三重慶典，日來該黨籌備處各工作人員將會場粉飾一新，張燈結綵，歡迎來自各埠洪門昆仲及本埠各僑團代表，蒞臨參加，而該日並由洪門體育會派出南北醒獅，巡遊華埠，及在洪門大廈門前表演國術助慶，下午六時假座華僑酒樓宴會，有遊藝節目助慶，料屆時華埠，當有一番熱鬧。

雲埠教育司署主辦 生意經營學習課程

（雲訊）雲哥華教育司署屬下之職業及社區教育服務部，為使有興趣經營生意的雲哥華廣大華人獲得必要之常識，現特於九月中舉辦的秋季成人職業訓練夜校中，加開「小型生意開辦及經營訓練班」，全部課程以廣東話講解。課程包括研究有關如何成功地開辦及經營小型生意之步驟，如：對小型生意之認識，其成功及失敗之研究，政府對生意之條例認識，選擇開辦生意之方式，購買生意時之合約須知，生意市場學，生意財務年報之認識及分析，生意財政計劃及資金需要，來貨之購買及其控制方法，員工管理以達最佳效果，及其他實際生意經驗等等。由聯邦政府商業發展銀行貸款部黃國裕先生主講。日期由九月二十日開始，每星期二晚上七時至十時，至十一月八日止，為期共八星期。在雲埠不列顛中學舉行，全部學費共收五十二元。學成後可獲教育司署頒發證書一張，以示鼓勵。有意參加者，請先打電話二五五—九三七一向王太太報名，然後在九月二十日星期二晚開課時交費。名額有限，報名從速。

美加兒童失踪日增

（雲訊）由於美加兩國失踪少年兒童的案件激增，鄰近卑詩省的華盛頓州廿八間 PAY N SAVE 百貨商店，這幾天顧客大排長龍，家長們帶着幼年兒女，去蓋手指印做「特別身份證」。在美國每年有上千兒童失踪。在加拿大卑詩省為數也不少，最近有三名兒童失踪迄今仍未尋獲，其中一名是華裔的湯海生（譯音）係住在列治文的十六歲優秀學生，自二月十日後就沒有回家過，其他兩名則為車梨域埠及阿爾格羅夫埠的女孩。

洪門百年代宗卷仍存在 百埠公園局影片贈洪門

紀念洪門在加成立一百二十周年特輯

此間中國洪門民治黨駐加總支部暨雲支部於七月卅日，領導全加各埠洪門代表及黨社員一行二百餘人，分別乘載巴士、汽車、飛機前往卑詩省北部洪門發源地百架委路埠舉行一百廿週年紀念大典禮。雲埠洪門體育會南北獅，片市佐治埠洪門醒獅團聯合表演慶祝，為百架委路埠近年來最高興最熱鬧之慶會。聞該日除洪門人士參加外，各地遊客及鄰近各埠居民獲悉洪門慶會，亦紛紛前往參加。是故該日遊客增加百倍之人數，打破該公園局之參觀人數紀錄。

該公園局負責人悉：米沙氏及全體同事，對洪門此次舉辦祭祖大典儀式慶會，深感敬佩各執事之熱誠，經過一百廿年之時間，洪門後裔仍不忘懷其開山始祖，依照傳統儀式拜祭先人，實為西方人士開眼界。米沙氏昨九日致函洪門聯絡專員簡建平君，盛讚洪門執事之熱誠愛護中國文化，實是加拿大多元文化之好模範，希望今後能加強聯絡，並寄贈百架委路洪順堂時代遺下之寶貴卷宗影印本一大卷，共分廿八張，由一八七六年至一八九二年時代，請簡君代轉交總支部保存云。

圖為鄭今後主委代表贈送百加季路歷史公園局錦旗，文曰：「敦睦友誼」一面。

黃羨厚叠翁喜筵宴客 捐助台中校友會經費

（雲訊）僑彥台中校友會重要職員黃崇優先生（羨厚）馬秀娟夫人伉儷之次公子旋楫君，與港彥馬兆祺先生、李月意夫人伉儷次千金雲絢小姐，昨八月廿七日在雲高華婚姻註冊署舉行婚禮。同日下午六時，主家假座喜萬年酒樓設喜筵卅席酬宴親友，主家偕同新人佇立門前迎迓，屆時嘉賓翩翩蒞止，衣香鬢影，冠蓋雲集，喜氣滿堂。席間由黃豪友君主持儀式。首先致以美妙頌禱之歡迎詞，繼請新郎、新娘、叠翁姑及親家翁姑等入座，隨而分別介紹男女雙方親屬與衆相見。有叠翁姑黃崇優先生及夫人、新郎黃旋楫君、新娘馬雲絢小姐、新郎大哥大嫂黃崇欽先生及夫人、弟弟伴郎黃旋堅、妹妹伴娘黃妙瓊、新娘父親母親馬兆祺先生及李月意夫人、多倫多大姊黃漢賢夫人及其千金（大姊丈因業務關係未能參加）、波士頓表大姊陳炎光先生及夫人，旋由司儀代表主家答謝，並報告主家喜慶不忘文教慈善，捐助旅加台中校友會經費，由財政黃月蓮女士代表接收致以謝意。乃由一對新人同切喜餅，司儀復舉杯領衆起立向新人祝賀，百年好合，永結同心。即行出菜，美酒佳餚，開懷暢飲。酒數巡，台中校友會代表文書李淑華暨雷民盼、朱朝操會長等舉杯領衆向主家及新人敬飲三勝，友情洋溢。主家偕同新郎新娘輪值敬酒，彬彬有禮，賓主至為歡洽，九時許始欣然握別。

華僑康樂中心由本月起開放

（雲訊）此間華僑康樂中心已於九月一日起開放。該中心附設於此間華埠華僑福利大厦內，地址為片打東街四百九十九號。該中心之宗旨在提供華人耆英及各界僑胞休閒憩息之場所，並舉辦各種有益身心之康樂活動。此後每逢星期一至星期五，每日由下午一時至五時開放，每日下午二時並放映電影或電視片集，以娛僑衆。九月五日、六日放映夕陽山外山，由秦漢、恬妞主演，九月七日、八日由張翼、嘉凌主演之大江南北，九月九日放映細圈仔，九月十二日、十三日放映廣東好漢，由聞天龍、苗天主演，九月十五日放映由林鳳嬌、柯俊雄主演之春風化雨，九月十六日星期五選映新大丈夫。

黃梁卓蘭仙逝 九月六日出殯

（域多利訊）中山曲涌黃華棣元配梁卓蘭女士於八月卅一日不幸在周比李醫院仙逝，決定於九月六日星期二下午三時在一八〇三號 Quadra St. SANDS 殯儀館出殯，治喪處 1752 Triest Crescent, Victoria B.C.

海宴公所開會

（雲訊）本埠台山海宴公所，有要事待商，定期於九月四日（星期日）下午一時，在該公所禮堂召開全體所員會議，敬希各男女所員依時踴躍參加。

中華煤氣電器公司
電話：253-5964
雲哥華喜士定東街613號253-5964
多倫多丹打士西街308號598-4115
住宅・商業・餐館
不論大小工程，樂意為閣下服務
①煤油爐改裝天然煤氣爐（聯邦政府補助）
②冷氣機，雪櫃，凍房清洗加雪種，修理。
③緊急水喉通渠，遣渠改廁。
④洗衣機，乾衣機電爐檢修。
⑤鎅鉗工程。
⑥暖氣爐及設備。
•工程負責，保證，工精價廉。
•政府註冊工程公司。
•政府學徒認可訓練公司。
•服務快捷，24小時全天服務。

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B.C.
電話：253-4706
24小時服務
修理 裝置設計
乾洗衣機・家庭電器
大小凍房・凍櫃・制雪機
空氣調節・爐頭雪櫃

T. C. ELECTRIC & GAS CO.
PHONE 253-5668
本公司專門負責安裝及修理各種電器，電火，煤氣及冷，暖氣等等。工程不論大小。免費上門估價。油爐改裝天然煤氣爐$950元起，同時聯邦政府有800元補助。
LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

曾漢文會計師樓
TSANG & CO. MANAGEMENT ACCOUNTANTS
Tel: (604) 682-2141 (24 hrs)
加拿大註冊工商會計師
溫哥華奇化街一四五號五〇六室
填報稅務 會計簿記 稅務籌劃 投資分析 電腦安裝 產業管理 生意審核 設計電腦

好消息?!
好時光 備有專人為你最寶貴最輝煌的時光錄成影帶
Color Video Camera
在這世界裡，多少的成功人物都把平生最寶貴和輝煌的事跡錄成影帶，以資留存紀念。
你們也是現在或將來的成功人物，請珍惜你們寶貴和輝煌的時光，錄成影帶，以資紀念，亦可酬贈遠近家親友。
報章上常見耗資千萬美金才攝製成一套影片，其實也不外如是。現在，閣下只需付出少許代價就可獲得喜愛的影帶，何樂而不為?!
好時光 專誠為您服務：
快樂生辰 結婚典禮 喜慶宴會 社團集會
旅行郊遊 家庭聚會 安息殯儀 大小場合
無任歡迎 收費從廉 請先預約
廖非家 電話：522-4560
7178 STRIDE AVE., BBY., B.C. V3N 1T7

ming's 名園大酒家 DINING COMPLEX
141-147 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T6 CANADA
TELEPHONE 683-4722
•特別情商•
香港邵氏艷麗性感紅星『消魂玉女』主角
楚湘雲小姐
鐵定八月廿日隆重登台演唱
香港玉女歌視紅星
凱卡斯小姐加盟
快將登台
香港紅歌星 羅娜小姐
東南亞紅歌星 陳素娉小姐
台灣艷麗紅歌星 王蕙珍小姐
預售門券

本報廣告效力宏大

Guardian Trust Company 金銀
571 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 2C2
營業時間：週一至週五（上午九時至下午四時）
○買賣金條及銀條
○買賣金銀證書
○買賣市價兌現金幣
○買賣外幣，本票及旅行支票
○信託服務
○加幣日息儲蓄支票戶口（八厘）
○加幣日息商業活期存戶（七厘）
○美金日息儲蓄戶口（六釐半）
有關商情與交易諮詢，請與趙先生（CLARENCE CHAO）接洽
電話：687—0011
利息變換，恕不另通知

興華參茸行
專門經營
最新運到 獨家供應
紹興花彫★九江糯米甜酒
中藥部
由中醫師胡智行主理
免費解答有關中藥問題
地址：溫哥華緬街506號
電話：683-3838

香港市場批發 九龍市場門市
236 EAST PENDER STREET 電話：669—5840
▲特價品▼
一磅厚冬菰 二十二元九毫
一磅香信 十四元九毫
五磅李錦記熊貓蠔油 三元九毫九
五磅李錦記一級蠔油 十一元九毫九
實肉三牙或 每磅二元九毫九
100-200蝦肉 二元四毫九
鯽魚每磅 一元四毫九
塘虱每磅 一元四毫九
味味麵六元九毫五
舊裝公仔麵 六元九毫五
四川炸菜 五毫九
三蛇酒 三元二毫九

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.
242-244 EAST PENDER STREET, VANCOUVER B.C.
683—6858 683—6859
列治文分店地址：甘比央第五路
CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD, RICHMOND B.C. 278—4200
廿九週年酬賓大抽獎中獎號碼：
頭獎一名：916709
二獎兩名：910881（總店） 227023（分店）
三獎兩名：919697（總店） 857686（分店）
特別獎：八月廿五日 總店四名 912318 919549 1316691 912089；分店四名 081743 081571 081734 081489
八月廿六日 總店四名 936823 913789 936423 913765；分店四名 081150 080391 080870 227913
八月廿七日 總店四名 939530 939568 910098 913015；分店四名 226885 227384 227441 227002

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL. (604) 682-1913
專營：唱帶 樂譜 樂器
最新辦到大批 古箏，揚琴，二胡，琵琶，口琴，簫，笛等民族樂器，歡迎參觀選購
特價：¼ SIZE 小提琴 $55.00 ½ SIZE 小提琴 $65.00 廣州白皮秦琴 $25.00
個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，簫，笛，笙，及粵曲演唱。